„ASOCIAȚIUNEA" SIBIIU

Anul al 61-lea
8 Pagini

EXEMPLARUL 10 LEI
Taxa poștală plătită în numerar conform arrobării Dir. G-le P. T. T. Nr. 24.464/939

Nr. 290 Joi 26 Octombrie 1944
8 Pagini

ABONAMENTE
UNIVERSUL PROVINCIA
Lei 700 pe 3 luni
Lei 1300 pe 6 luni
Lei 2500 pe 12 luni
CAPITALA
Lei 800 3 luni
Lei 1400 6 luni
Lei 2600 12 luni
AUTORITĂȚI
Lei 3500 pe an

UNIVERSUL

CELE DIN URMA ȘTIRI DIN LUMEA INTREAGA, TELEGRAFICE ȘI TELEFONICE
REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI, STR. BREZOIANU No. 23-25
CENTRALA TELEFONICA A ZIARULUI: 3.30.10: SECRETARIATUL DE REDACȚIE: 3.30.15

ABONAMENTE
U. LITERAR
6 luni [illegible] lei
12 luni 800 lei
U. COPIILOR 6 L. 160
lei-12 L. 900, RADIO
6 L. 600 lei 12 L. 1000
Z. ȘTIINȚIFICA 6 L. 600
L. 1000 [illegible] VIEȚUIA
[illegible] 50-12 L. 900 lei
[illegible] SUFLET 6 L.
[illegible] 20-12 L. 600 lei

Fondator: LUIGI CAZZAVILLAN
Proprietar:
„UNIVERSUL" S. A.
Inscris sub Nr. 160 Trib. Ilfov

DIRECTOR
ION LUGOSIANU

ELIBERAREA GRECIEI

de I. LUGOSIANU

Trupele aliate și grecești înaintează pe teritoriul Greciei metropolitane. Nume ilustre înseamnă popasurile victoriei plătite cu o eroică suferință: Corint, Atena, Eleusis, Teba. Una din marile drame ale Mediteranei se apropie de sfârșit; una din cele mai mari nedreptăți ale războiului capătă o reparație: Grecia se îndreaptă cu pași grăbiți spre libertatea pe care, prin sacrificiul ei, o merită, mai mult ca oricine.

Această țară cu un trecut strălucit s'a arătat vrednică de strălucirea trecutului ei. Fa nu sta în calea nimănui. Nu amenință pe nimeni. Nu râvnea la bunul altora. Isi transforma sărăcia în bogăție prin munca și îndemânarea locuitorilor ei; mândră de o istorie glorioasă, ea nu aspira decât la pace; ospitalieră în modestia ei demnă, era un loc de pelerinaj și de reculegere și dădea oaspeților ei lecții de senină înțelepciune și de frumusețe armonioasă.

Nu avea de ce să dușmănească și să fie dușmănită. Avea cu Germania legături corecte și de Italia o lega chiar un pact de amiciție. Dar prieteniile fascismului cu cei mici se sfârșiau prin agresiune și cucerire. Grecia făcuse experiența atacului din Corfu și pierderii Dodecanezului, după cum mai târziu Abisinia si Albania aveau să facă încercarea prieteniei lui Mussolini. Era specialitatea bravurii dictatorului fascist de a ataca —prin surprindere și prin trădare— cu cele mai puternice mijloace, popoarele cele mai slabe.

Luni întregi am asistat la lupta eroică a micii armate grecești, bătându-se cu o vitejie și un succes vrednice de gloria Eladei antice în contra celei mai nedemne dintre agresiuni. In disprețul Europei față de nedreptul atac fascist, rezistența greacă împiedica pe Mussolini să culeagă laurii victoriei, cari în Grecia nu înfrunziau decât pentru propriii ei fii. Trebuia intervenția germană, în 1941, ca să sfărâme putința de apărare legitimă a Greciei și să înalțe drapelul cu svastica pe Acropole.

Două mari puteri militare, pregătite ani întregi pentru agresiune, se năpusteau astfel asupra unei țări pașnice, aproape dezarmate și pentru care ajutorul britanic — la acea epocă a războiului — era numai o încercare de întârziere a unei scadențe fatale.

După ocupație începea pentru Grecia ingenunchiată o dramă mai lungă, mai dureroasă, mai patetică. Timp de trei ani, nici o țară n'a suferit mai mult în lupta cu ocupantul, cu foamea, cu lipsa, cu moartea. Oamenii se târau pe străzile orașelor, supți de foame, ca niște umbre; jumătate din Atena trăia din caritatea publică, făcând o coadă nesfârșită la supele populare; familii mai avute vindeau o casă spre a putea trăi o lună; părinții își rupeau dela gură ultima bucată de pâine ca să nu-și vadă copiii murind de inaniție. Imaginea cea mai tragică a acestei lipse universale mi-a dat-o un călător venit acum doi ani din Grecia, care văzuse cu ochii lui pe străzile Atenei o mamă ținând în brațe un copil mort de foame la sânul secătuit de lapte.

Țară fără pâine, fără lucru, fără monedă, fără adăpost, Grecia a fost printre cele mai nobile victime ale acestui război.

Când aliații englezi—acum câteva săptămâni — au pus iarăși piciorul pe pământul Greciei, pe plăjile de debarcare, populația nu mai avea puterea să strige de bucurie la vederea liberatorilor.

Astăzi martiriul acestor ani dramatici s'a sfârșit. Ca în totdeauna, spiritul a triumfat asupra materiei. Grecia va renaște. Sute de vapoare aliate aduc pe țărmurile ei pâine unui popor lipsit de toate, afară de hotărîrea lui vitejească de rezistență și de luptă. Sângele se va reface iarăși în arterele golite de viață și părinții își vor regăsi surâsul privindu-și copiii.

Grecia eliberată se pregătește pentru o viață nouă. Imperialismul teatral al lui Mussolini și fanatismul cuceritor, brutal și îngust al lui Hitler vor fi rămas de mult o amintire sinistră a istoriei, în timp ce spiritul Eladei va dăinui luminos peste secole și pelerinii își vor îndrepta pașii cu respect spre Atena, Teba, Delphi, Mycene sau Corynt.

Svastica intoleranței a dispărut de pe colina sacră a Acropolei, dar Parthenonul — mutilat de oameni, mai mult decât de timp — va continua, în armonia lui de marmoră albă, să afirme lumii eternitatea spiritului elen și supremația rațiunii, adevărului și frumuseții.

ANIVERSAREA NAȘTERII M. S. REGELUI

Implinește, astăzi, 23 de ani tânărul și iubitul nostru Suveran, prilej care dă Națiunii întregi putința să-și reînoiască sentimentele de adânc devotament față de Coroană și nețărmurită dragoste față de Regele care reprezintă simbolul unității românești.

Curajul, energia, bărbăteasca stăpânire de sine cu cari M. S. Regele Mihai a îndeplinit actul dela 23 August — care a salvat țara dela prăbușirea ce se anunța în mod iremediabil — dau și mai multă tărie indisolubilelor legături dintre Țară și Dinastie, dau și mai multă încredere neamului obidit din văile Carpaților, căruia Destinul i-a încărcat cu grele și dureroase încercări frământata-i existență, dealungul veacurilor.

Născut și crescut în mijlocul nostru, în contact, încă depe băncile școalei cu camarazi din toate straturile sociale, Măria Sa cunoaște suferințele, nădejdile și aspirațiile poporului întreg; cunoaște setea de dreptate a mulțimii ; cunoaște devotamentul fără margini al milioanelor de români nezdruncinați în credința că pentru un neam libertatea este cel mai prețios dintre bunuri, că pentru apărarea libertății colectivitatea națională trebue să fie strâns unită în jurul simbolului pe care îl reprezintă Monarhia.

Ziua aniversării coincide cu ziua în care telegramele anunță că, grație puterniculi și prețiosului avânt al victorioaselor armate sovietice, sprijinit de diviziile românești, Ardealul nostru, sufletul românismului, a fost aproape complet eliberat de sub jugul cotropitorilor germano-maghiari.

Țără gestul bărbătesc al Regelui Mihai, care la 23 August a. c. a dat țării ... marea adevărată — de care ne-a abătut funesta dictatură sub care am trăit aproape patru ani — fără oamenii luminați cari au dat tânărului nostru Suveran concursul lor patriotic, soarta noastră ar fi fost pecetluită pentru multă vreme.

Deaceea se îndreaptă mai vii, mai călduroase urările românilor de pretutindeni adresate M. S. Regelui, mai fierbinți rugile adresate Creatorului să călăuzească mereu gândurile, inițiativele și pașii Celui sortit să aducă țării noastre pacinica propășire a fiilor ei, amicala convietuire alături de toate celelalte națiuni vecine și în special de Marea Republică Sovietică, era de liniște bazată pe dreptate și omenie pentru toți, epoca de muncă și strădanie în slujba refacerii și reconstrucției, în slujba pansării rănilor și atenuării lipsurilor celor mulți.

Sănătate, viață lungă și rodnică domnie îi urează țara întreagă tânărului ei Suveran !

RECUNOAȘTEREA OFICIALĂ A GUVERNULUI FRANCEZ DE GAULLE

Recunoașterea oficială, de către Națiunile Unite, a comitetului francez al generalului de Gaulle ca guvern provizoriu al Franței este un act politic înțelept, legitim și așteptat.

In fapt generalul de Gaulle și comitetul francez erau considerați de mult ca legitimi reprezentanți ai poporului francez. Intârzierea recunoașterei oficiale s'a datorit numai unui scrupul de ordin politic și unei chestiuni de formă care au fost înlăturate încă cu prilejul călătoriei generalului de Gaulle în Statele Unite. Astăzi, când liberarea Franței — la care au avut o parte considerabilă trupele franceze și acele eroice formațiuni „maquis" din diferitele regiuni franceze și cari au creat atât de mari dificultăți trupelor hitleriste— este un fapt îndeplinit și când cea mai mare parte a teritoriului francez, cuprinzând și Parisul, este curățită de trupele nemțești, generalul de Gaulle și guvernul francez își pot exercita autoritatea în plină libertate și cu asentimentul liber al poporului francez. Recunoașterea deci oficială din partea Națiunilor Unite apare ca o consecință logică a însăși situației interne existente azi în Franța și ca un omagiu adus rezistenței eroice a poporului francez, contribuției lui militare incontestabile, credinței lui nestrămutate în triumful dreptății, suferinței lui îndurată ani de zile în ciuda unui ocupant barbar și a măsurilor unor complici trădători și mai ales ca un omagiu adus generalului de Gaulle, care niciun moment n'a considerat Franța învinsă, care a avut încredere în virtuțile ei, care nu și-a îngăduit o clipă de răgaz și, cu sprijinul unor colaboratori pătrunși de aceeași credință.

(Continuare în pag. 2-a)

AUDIENȚE DE LUCRU LA M. S. REGELE

COMUNICAT Nr. 15

Mareșalul Curții Regale face cunoscut următoarele :

In dimineața zilei de 24 Octombrie 1944 MAJESTATEA SA REGELE a primit în audiență de lucru pe Domnii :

— General de Corp de Armată Racoviță Mihail, ministru de războiu;

— General de Brigadă Eftimiu Constantin, ministrul lucrărilor publice și comunicațiilor;

— Vice Amiral Gheorghiu Alexandru, subsecretar de stat pentru înzestrarea armatei și producției de războiu;

— Vice Amiral Georgescu Ioan, subsecretar de stat pentru marină.

La dejun MAJESTATEA SA REGELE a avut invitați pe următorii domni ofițeri din comandamentul militar sovietic din Capitală :

— General Ivan Vorobiev,
— General Arcadie Iacovlev și d-na Iacovlev,
— Colonel Pavel Kalinin,
— General Dombrowski Victor, primarul general al Capitalei și domnișoara Nina Dombrowski.

Din casa civilă și militară:

D. Ioan de Mocsonyi Stircea, mareșalul Curții Regale,

D-na Nelly Catargi, doamnă de onoare a MAJESTAȚII SALE REGINEI MAME,

D. colonel adj. Bossy Robert, șeful casei militare,

D. Octav Ullea, maestru Curții Regale,

D. lt. comandor Udriski Traian, adjutant de serviciu,

D. Mircea Ioanițiu, secretar particular al MAJESTAȚII SALE REGELUI,

D. căpitan Vorgotti Jacques, ofițer de ordonanță al MAJESTAȚII SALE REGELUI și

D. locot. Bădescu, din Marele stat major, în calitate de interpret.

CONTROLUL AUTOVEHICULELOR

Prefectura Poliției Capitalei — serviciul circulației, aduce la cunoștința tuturor conducătorilor de autovehicule că sunt obligați a opri la primul semnal făcut de organele speciale de control româno-sovietice, atât în interiorul orașului cât și la bariere.

Cei ce nu se vor supune și vor căuta să se sustragă prin fugă controlului, pe lângă sancțiunile prevăzute de lege, vor fi pedepsiți și cu confiscarea autovehiculelor.

GRIJA STATULUI SOVIETIC PENTRU INVALIZII RĂZBOIULUI NAȚIONAL

de A. SUHOV
Comisar al poporului pentru Asigurările Sociale

MOSCOVA. — Podul Mokvoretski

Potrivit legilor sovietice, toți mobilizații deveniți invalizi de categoria întâia, adică aceia cari prezintă cele mai grele forme de invaliditate, primesc o pensie de 100% din salariul lor dinainte de a fi fost incadrați în Armata Roșie, dar care să nu depășească suma de 400 ruble, iar mobilizații din corpul subofițerilor până la 500 de ruble. Invalizii războiului național de categoria doua, incapabili să presteze o muncă profesională sistematică, primesc o pensie în proporție de 75% din salariul lor. Mai sunt invalizi de categoria a treia, capabili de muncă în mod limitat. Lor li se plătește o pensie în proporție de 50% din vechiul lor salariu. Dar acești invalizi, cu mici excepții, continuă să lucreze în fabrici, uzine, sovhozuri, colhozuri și întreprinderi.

Toți invalizii sunt aprovizionați cu alimente după aceleași norme ca și lucrătorii. In toate orașele țării, unde locuește un număr însemnat de invalizi, s'au deschis pentru aceștia prăvălii și cantine speciale. Mulți invalizi primesc hrană suplimentară. Invalizii de categoriile întâia și a doua sunt scutiți de plata unei serii de impozite.

Invalizii din războiul național, cari s'au înscris la școli superioare, nu plătesc taxele școlare și, afară de pensia lor, mai primesc o bursă dela stat.

In ciuda marilor dificultăți din timpul războiului, statul sovietic cheltuește sume mari cu pensiile ostașilor deveniți invalizi. In anii războiului, numai R. S. F. S. R. a cheltuit cu aceste pensiuni peste 3,6 miliarde ruble.

Mari credite sunt destinate procurării de proteze pentru invalizi. In timpul primului război mondial, au existat în Rusia numai 3 ateliere de proteze : la Petersburg, Moscova și Kiev.

Ca să obțină o proteză, invalizii trebuiau să parcurgă sute și mii de kilometri. Posibilitatea de a obține o proteză era limitată. Azilul pentru ostașii cu membrele amputate „Mariinski", din Petersburg, în timpul războiului din 1914-1918, avea numai 200 de paturi. Costul protezei era foarte limitat. Astăzi, numai în R. S. F. S. R. există 75 de fabrici de proteze și ateliere de montare. Nu există regiune, ținut sau repu-

(Continuare in pag. 2-a)

PENTRU APĂRAREA VIEȚII SUPUȘILOR ROMÂNI AFLAȚI IN GERMANIA

Comunicat

In Germania sau în teritoriile încă ocupate de germani se află un mare număr de supuși români dintre cari unii originari din Transilvana de Nord de unde au fost deportați sau trimiși pentru munci, de autoritățile ungare înainte de eliberarea acestei provincii.

Guvernul Regal Român ține să aducă la cunoștință, pe această cale, că socotește atât pe supușii germani din România cât și pe membrii minorității germane ca solidar răspunzători de soarta supușilor români din Germania și că li se va aplica același tratament ca cel aplicat de autoritățile germane supușilor români, indiferent de origina etnică a acestora.

CONSFĂTUIREA DELA PREȘEDINȚIE

Eri la orele 12, d. general de corp de armată adjutant C. Sănătescu, președintele consiliului de miniștri, a avut o întrevedere cu d. general Vinogradov, șeful misiunii sovietice pentru aplicarea armistițiului.

D. general Vinogradov a fost însoțit de mai mulți membri din misiunea sovietică.

La această consfătuire a participat și d. I. Christu, președintele comisiei române pentru aplicarea armistițiului.

CONSILIUL DE MINIȘTRI DE ERI

Consiliul de miniștri s'a întrunit eri la orele 11 dim. sub președinția d-lui general de corp de armată adjutant C. Sănătescu.

Au participat miniștri de stat d-nii: Iuliu Maniu și Const. I. C. Brătianu, precum și toți titularii departamentelor.

La sfârșitul desbaterilor s'a dat următorul comunicat:

Consiliul a aprobat proectul de decret-lege prezentat de d. ministru al justiției ad-interim D. Negel, privind instituirea comisiunii de anchetă a celor vinovați de dezastrul țării, în special în legătură cu războiul purtat împotriva Națiunilor Unite.

Consiliul a luat în considerare proectul de decret-lege pentru restituirea tuturor bunurilor ridicate în timpul ocupației de pe teritoriul U. R. S. S.

S'a aprobat noua redactare a proectului de decret privitor la pierderea cetățeniei unor cetățeni de origine etnică germană care au activat în cadrele armatei germane.

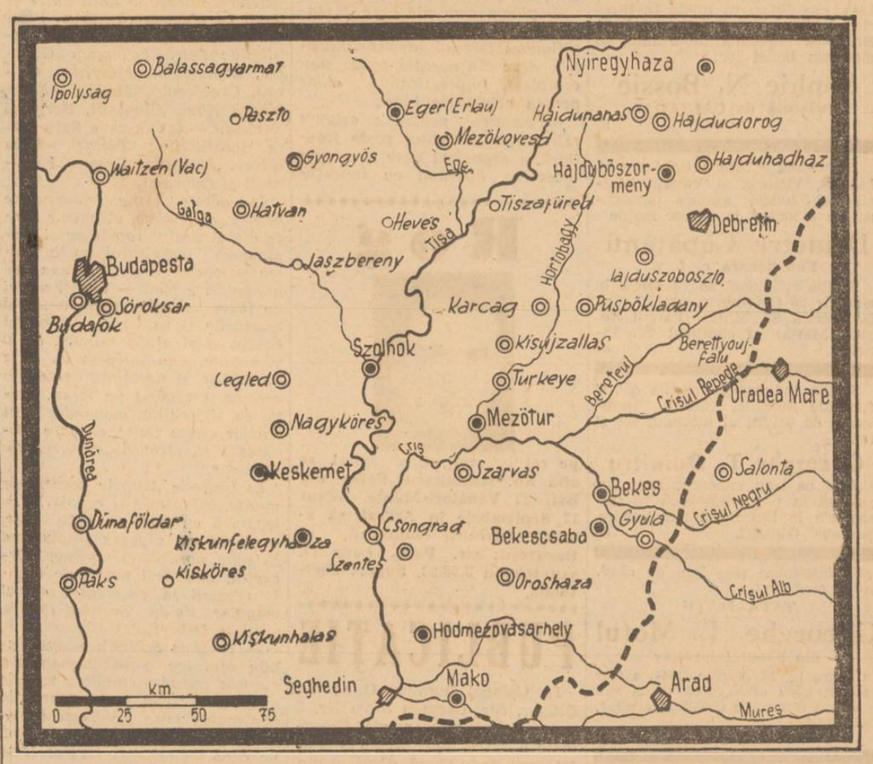
Consiliul a ratificat propunerea delegației economice a guvernului de a scumpi prețul hârtiei de ziar dela 36,10 lei la 58,60 lei kilogramul.

❖

Consiliul a luat sfârșit la orele 2 d. a.

FORȚELE SOVIETICE SE PREGĂTESC PENTRU ASALTUL CONTRA BUDAPESTEI

FRONTUL GERMAN SE NĂRUIE



Moscova, 24 (Rador). — D. Duncan Hooper, trimisul special al agenției „Reuter" la Moscova, transmite:

Armata roșie este gata să asalteze direct centru vital al Ungariei.

Ea a ocupat peste trei sferturi din pusta ungară și acest vast teren de adunare, cuprinzând cea mai deasă rețea de șosele și căi ferate din Ungaria, oferă un teatru de operații de prima clasă pentru continuarea ofensivei dincolo de Dunăre și pentru respingerea germanilor în regiunile muntoase din vestul Ungariei.

Frontul german de 80 mile dela sud și sud-vest de Budapesta se nărue depe acum, mai înainte ca să fi început asaltul armatei roșii masate.

La sud de capitala Ungariei, cele mai înaintate trupe sovietice se află la 90 mile depărtare, dar aceasta este cea mai slabă poziție din planul german pentru apărarea Budapestei.

Cele mai puternice poziții germane de pe linia Tisei sunt acum învăluite prin flanc.

La sud de acest sector, forțe mixte sovietice și iugoslave dau lovituri grele trupelor germane prinse în cotul Dunării, între Novisad și granița ungară.

In nordul Ungariei, forțele sovietice înaintează rapid înspre ultima linie de cale ferată de aprovizionare a germanilor și ungurilor din Rutenia. Ele au și tăiat liniile directe din Ungaria și poziția germanilor în nordul Transilvaniei nu le lasă acestora nici cea mai mică speranță de scăpare.

Dinspre nord, alt „clește" sovietic înaintează înspre sud în pozițiile germane din Rutenia.

LUPTE LA PERIFERIA ORAȘULUI SATU-MARE

MARELE STAT MAJOR AL ARMATEI

COMUNICAT

ASUPRA OPERAȚIUNILOR DIN ZIUA DE 24 OCTOMBRIE 1944

In Transilvania de nord-vest, trupele române în strânsă colaborare cu cele sovietice, înfrâng ultimele rezistențe germano-maghiare de pe teritoriul românesc.

Orașul Carei a fost depășit pe ... vest, iar la Satu Mare se dau lupte la periferia orașului.

Au fost desrobite numeroase localități între cari : Berea, Sanislau, Ciumești, Marna Nouă, Ghenoiu, Moftinul Mare, Amați, Păulești, Martinești.

In Ungaria, forțe sovietice, în legătură cu trupele române, continuă operațiunile dintre Dunăre și Tisa, cu rezultate deosebit de favorabile.

OPERAȚIUNILE DIN ARDEAL ȘI UNGARIA

Incepând din seara zilei de 23 Octombrie crt., operațiunile militare atât pe teatrul de luptă din imediata apropiere a frontierei de nord a Ardealului cât și pe cel depe teritoriul maghiar, marchează trecerea din nou a inițiativei de partea trupelor româno-ruse, în absolut toate sectoarele.

Astfel :

Pe teritoriul maghiar — după succesul trecător din zona Szolnok — reacțiunea forțelor germano-maghiare a fost oprită, trupele româno-ruse trecând cu vigoare la contraatac care pro-

(Continuare in pag. 2-a)